|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.1/170 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  18 December 2019  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Глобальный форум по безопасности   
дорожного движения**

**Восьмидесятая сессия**

Женева, 9–13 марта 2020 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

Аннотированная предварительная повестка дня восьмидесятой сессии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 9 ч 30 мин 9 марта 2020 года, зал XII

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.

2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы.

3. Конвенция о дорожном движении (1968 год):

a) соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств;

b) водительские удостоверения;

c) автоматизированное вождение.

4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год):

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам.

5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1):

a) безопасный системный подход и предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя;

b) стратегии, касающиеся уязвимых участников дорожного движения (УУДД) и механических двухколесных транспортных средств (МДТС);

c) средства индивидуальной мобильности.

6. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1.

7. Цели устойчивого развития: возможный вклад WP.1.

8. Определение серьезной травмы.

9. Прочие вопросы.

10. Сроки проведения следующей сессии.

11. Утверждение доклада о работе восьмидесятой сессии.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Глобальному форуму по безопасности дорожного движения (WP.1) будет предложено утвердить повестку дня сессии (ECE/TRANS/WP.1/170).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/170

2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

Ввиду временны́х ограничений по этому пункту повестки дня не предполагается ни выступлений, ни представления сообщений. Национальные делегации и международные организации получат возможность представить в письменном виде сообщения о национальных и международных мероприятиях и инициативах в области безопасности дорожного движения, включая недавно внесенные и запланированные изменения законодательства в области дорожного движения, а также любую информацию о мероприятиях, которые намечены на период до следующей сессии WP.1.

3. Конвенция о дорожном движении (1968 год)

a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств

WP.1 будет предложено возобновить обсуждения по этому вопросу, начав с пунктов i), j), r), t), 34, 35 и 36 документа ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1, с учетом неофициального документа № 8 (март 2019 года), документа ECE/TRANS/WP.1/  
2019/10 (представленного Словакией) и документа ECE/TRANS/WP.1/2019/11 (представленного ассоциацией «Лазер-Европа»).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1, неофициальный документ № 8 (март 2019 года), ECE/TRANS/WP.1/2019/10, ECE/TRANS/WP.1/2019/11

b) Водительские удостоверения

i) Предложение по поправкам

На последней сессии неофициальная группа экспертов по водительским удостоверениям представила документ ECE/TRANS/WP.1/2018/1/Rev.2 и предложила использовать комбинированный подход, предусматривающий объединение вариантов a), b) и c) в рамках документа ECE/TRANS/WP.1/2018/1/Rev.1. WP.1 просил неофициальную группу экспертов подготовить предложение по поправкам для внесения необходимых изменений в Конвенцию 1968 года. Он просил также проанализировать в рамках этого предложения по поправкам минимальные аспекты безопасности. Неофициальной группе экспертов будет предложено представить свое предложение по поправкам (ECE/TRANS/WP.1/2018/1/Rev.3), а WP.1 будет предложено его рассмотреть.

ii) Мобильные водительские удостоверения

На последней сессии Председатель просила включить в повестку дня вопрос о «мобильных водительских удостоверениях» и связанных с ними базах данных в качестве отдельного пункта повестки дня. WP.1 будет предложено начать обсуждения по этой теме.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2018/1, Rev.1, Rev.2 и Rev.3

c) Автоматизированное вождение

i) Транспортные средства с системами автоматизированного вождения: концепция действий, не связанных с вождением

На последней сессии WP.1 рассмотрел документ ECE/TRANS/WP.1/2019/3, внес некоторые изменения и решил возобновить обсуждение этого документа в ходе текущей сессии, начав с пункта 8.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2019/3

ii) Ситуации, когда водитель управляет транспортным средством извне

На последней сессии Соединенное Королевство представило дискуссионный документ по предлагаемому проекту резолюции о дистанционном вождении (ECE/TRANS/WP.1/2019/2). На текущей сессии Рабочей группе будет предложено возобновить обсуждение этого документа, начав с преамбулы.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2019/2

iii) Предложение по поправкам к статье 8 Конвенции о дорожном движении 1968 года

На последней сессии WP.1 рассмотрел возможность возобновления обсуждения по документу ECE/TRANS/WP.1/2019/1, представленному Францией, и документу ECE/TRANS/WP.1/2019/7 (обновленному варианту неофициального документа № 2 (март 2019 года)), представленному Соединенным Королевством, но было решено, что следует начать с рассмотрения предложений по поправкам к новой статье 34-бис. WP.1, возможно, пожелает пересмотреть это решение.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2019/1, неофициальный документ № 2 (март 2019 года), ECE/TRANS/WP.1/2019/7

iv) Предложение по поправкам к статье 34 Конвенции о дорожном движении 1968 года

На последней сессии WP.1 обсудил документы ECE/TRANS/WP.1/2019/6, ECE/TRANS/WP.1/2019/8 и неофициальный документ № 7 (сентябрь 2019 года) и решил обратиться к авторам текстов с просьбой о совместной работе для объединения своих подходов и передачи общего предложения на следующей сессии. На текущей сессии WP.1 будет предложено рассмотреть соответствующее сводное предложение (ECE/TRANS/WP.1/2020/1).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2019/6, ECE/TRANS/WP.1/2019/8, неофициальный документ № 7 (сентябрь 2019), ECE/TRANS/WP.1/2020/1

v) Учреждение Группы экспертов по разработке нового правового документа об использовании автоматизированных транспортных средств в дорожном движении

На последней сессии Председатель предложила разработать новую конвенцию об использовании автоматизированных транспортных средств в дорожном движении. С этой целью Бюро и секретариат WP.1 подготовили круг ведения для новой группы экспертов, которой поручено разработать этот правовой документ (ECE/TRANS/WP.1/2020/2). Круг ведения был пересмотрен с учетом консультаций с правительственными делегатами WP.1, проведенных между сессиями. Секретариат представил документ ECE/TRANS/2020/7 Комитету по внутреннему транспорту (КВТ) в феврале 2020 года и просил КВТ одобрить учреждение такой группы. Секретариат проинформирует о последних изменениях по этому вопросу.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2020/2, ECE/TRANS/2020/7

4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

На последней сессии WP.1 (в частности, договаривающимся сторонам Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года и дополняющего ее Европейского соглашения 1971 года) было предложено представить замечания по документу ECE/TRANS/WP.1/2019/4, в котором содержится заключительный доклад группы, и документу ECE/TRANS/WP.1/2019/5, в котором содержатся предложения о внесении поправок в приложения 1–3 к Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года. В неофициальных документах № 5 и 6 изложены замечания Словакии (единственные замечания, полученные к установленному сроку). Председателю Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам будет предложено представить WP.1 обновленную информацию.

Секретариат проинформирует WP.1 о ходе разработки e-CoRSS (электронной версии Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года), а также о необходимости получения одобрений от КВТ и Исполкома, для того чтобы Группа экспертов могла возобновить свою работу в 2020 году.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2019/4, ECE/TRANS/WP.1/2019/5, неофициальный документ № 5, неофициальный документ № 6

5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

a) Безопасный системный подход и предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя

На последней сессии WP.1 подробно обсудил документ ECE/TRANS/  
WP.1/2017/2/Rev.2 (подготовленный Италией, Российской Федерацией и Францией) и просил авторов рассмотреть возможность учета высказанных замечаний. На текущей сессии WP.1 будет предложено рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.1/2017/  
2/Rev.3.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2017/2, Rev.1, Rev.2 и Rev.3

b) Стратегии, касающиеся уязвимых участников дорожного движения (УУДД) и механических двухколесных транспортных средств (МДТС)

На последней сессии делегатам WP.1 было предложено представить замечания по документу ECE/TRANS/WP.1/2018/6 непосредственно авторам. На текущей сессии WP.1, возможно, пожелает продолжить обсуждение этого документа.

Неофициальной группе экспертов (Италия, Канада, Соединенное Королевство, Международная ассоциация заводов-изготовителей мотоциклов, Институт просвещения по вопросам дорожного движения и Университет Джона Хопкинса), созданной для изучения и оценки УУДД, а также стратегий МДТС и их влияния на ситуацию в Юго-Восточной Азии, будет предложено поделиться любой новой информацией.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2018/6

c) Средства индивидуальной мобильности

С учетом интереса, который эта тема представляет для WP.1, на последней сессии Председатель решила, что вопрос о средствах индивидуальной мобильности, включая электросамокаты, должен быть включен в повестку дня. Университет Джона Хопкинса представит неофициальный документ № 1, в котором изложены различные вопросы, связанные с микромобильностью, а WP.1 в целом будет предложено приступить к разработке плана работы для будущих обсуждений.

**Документация**

Неофициальный документ № 1

6. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1

WP.1 возобновит обсуждение документа ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.4 в целях пересмотра круга ведения Глобального форума по безопасности дорожного движения. Секретариат – в соответствии с данным ему поручением – представил документ ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.4 (с маркировкой самых последних изменений) в качестве неофициального документа на текущей сессии (неофициальный документ № 2).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.4, неофициальный документ № 2

7. Цели устойчивого развития: возможный вклад WP.1

На последней сессии Швеция представила неофициальный документ № 4 (сентябрь 2019 года) для содействия обсуждению вопроса о возможной деятельности WP.1 в этой области. Соответственно, Швеция – вместе с Бразилией, Италией, Соединенным Королевством и Институтом безопасности дорожного движения (ИБДД) «Панос Милонас» – вызвалась подготовить к текущей сессии неофициальный документ с рамочным предложением по анализу воздействия потенциального вклада WP.1 (неофициальный документ № 3). WP.1 будет предложено его обсудить.

В контексте целей устойчивого развития WP.1, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об организации специального мероприятия, посвященного инновационным подходам к стратегиям и руководящим принципам для достижения ощутимых и долгосрочных результатов в области безопасности дорожного движения в странах с низким и средним уровнем дохода.

**Документация**

Неофициальный документ № 4 (сентябрь 2019 года), неофициальный документ № 3

8. Определение серьезной травмы

На последней сессии Председатель предложила WP.1 наладить сотрудничество со Швецией в целях продолжения работы WP.1 в этой области. Швеции будет предложено представить обновленную информацию об использовании в качестве показателей – в контексте безопасности дорожного движения – сокращенной шкалы травматизма (СШТ) в сочетании с концепцией «угрозы постоянного ущерба для здоровья» (УПУЗ).

9. Прочие вопросы

На последней сессии секретариат проинформировал WP.1 о принятой стратегии КВТ (ECE/TRANS/288, пункт 15 а)) и вытекающих из нее последствиях для вспомогательных органов КВТ, включая просьбу к вспомогательным органам «принять последующие меры для согласования своей работы со стратегией» (ECE/TRANS/288, пункт 15 с)). В ответ на эту просьбу WP.1 обсудил свою деятельность в соответствии с таблицей 1, содержащейся в документе ECE/  
TRANS/288/Add.2, и поручил секретариату подготовить неофициальный документ с представленными замечаниями (неофициальный документ № 4). WP.1 будет предложено обсудить и, возможно, принять этот документ.

Председатель проинформирует WP.1 о замечаниях по проекту рекомендаций КВТ, касающихся укрепления национальных систем обеспечения безопасности дорожного движения, которые были направлены секретарю КВТ в соответствии с просьбой, содержащейся в сообщении Председателям рабочих групп от 24 апреля 2019 года.

На последней сессии Канада (в партнерстве с Соединенными Штатами Америки) представила неофициальный документ № 3 (сентябрь 2019 года), в котором были предложены некоторые принципы работы и текущие ключевые приоритетные направления деятельности WP.1 и WP.29. WP.1 внес изменения в этот документ и просил представить неофициальный документ № 3/Rev.1 (сентябрь 2019 года) на английском, русском и французском языках на текущей сессии (ECE/TRANS/WP.1/  
2020/3). После предыдущей сессии WP.1 секретариат WP.1, которому было дано соответствующее поручение, передал пересмотренный документ секретариату WP.29, с тем чтобы его можно было обсудить на будущих сессиях WP.29. Секретариату WP.29 будет предложено проинформировать WP.1 об итогах (пункт 104, ECE/TRANS/  
WP.29/1149).

Председатель WP.1 и/или секретариат проинформируют WP.1 о работе Фонда Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения.

Секретариату Специального посланника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения будет предложено проинформировать о деятельности Специального посланника в последнее время в области содействия безопасности дорожного движения и осуществлению правовых документов Организации Объединенных Наций.

Председателю будет предложено представить информацию о третьей Всемирной министерской конференции по безопасности дорожного движения   
(19–20 февраля 2020 года, Стокгольм), а также об итогах и выводах предварительного мероприятия WP.1, организованного в партнерстве с Российской Федерацией (18 февраля 2020 года). Цель этого мероприятия состоит в привлечении внимания к недавней деятельности Глобального форума, включая правовые рамки для регулирования процесса согласованного применения на международном уровне новых автомобильных технологий в интересах обеспечения безопасности дорожного движения на глобальном уровне (неофициальный документ № 10 (сентябрь 2019 года)).

WP.1, возможно, пожелает обсудить другие вопросы.

**Документация**

ECE/TRANS/288, ECE/TRANS/288/Add.2, неофициальный документ № 10 (сентябрь 2019 года), неофициальный документ № 4, неофициальный документ № 3, Rev.1 (сентябрь 2019 года), ECE/TRANS/WP.1/2020/3, ECE/TRANS/WP.29/1149

10. Сроки проведения следующей сессии

Следующую сессию WP.1 планируется провести 21–25 сентября 2020 года в Женеве. Предельный срок для представления официальных документов – 1 июля 2020 года.

11. Утверждение доклада о работе восьмидесятой сессии

Рабочая группа утвердит доклад о работе своей восьмидесятой сессии.

1. \* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК (<http://www.unece.org/trans/main/welcwp1.html>). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([roadsafety@unece.org](mailto:roadsafety@unece.org)). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната C.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную Систему официальной документации (СОД) на следующем веб-сайте: <https://documents.un.org>. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по адресу <https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=I8io65> или заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([roadsafety@unece.org](mailto:roadsafety@unece.org)).

   По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 75716 или 75964). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб‑сайте <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>. [↑](#footnote-ref-2)